



Международная конвенция о защите прав всех трудящихся- мигрантов и членов их семей

Distr.: General
10 October 2017
Russian
Original: English
English, French, Russian and
Spanish only

Комитет по защите прав всех
трудящихся-мигрантов и членов их семей

Перечень вопросов в связи с рассмотрением второго периодического доклада Таджикистана*

I. Общая информация

1. Просьба представить обновленную информацию о ситуации с законопроектом «О трудовой миграции» (пункт 27)¹ и пояснить, применяется ли он (и каким образом) к защите прав иностранных трудящихся-мигрантов и членов их семей в Таджикистане в соответствии с Конвенцией. Просьба также указать, каким образом были учтены предыдущие замечания Комитета относительно положений проекта закона о трудовой миграции, в том числе вопросы, касающиеся использования таких терминов, как «незаконный мигрант», ограничения права граждан на выезд из государства-участника и обязанности получать профессиональную квалификацию до миграции за границу и оказывать помощь своим семьям в форме денежных переводов (см. CMW/C/TJK/CO/1, пункт 10). Просьба также представить дополнительную информацию о том, какие механизмы контроля и осуществления предусмотрены в этом законопроекте в целях эффективной защиты прав трудящихся-мигрантов, которые набираются через частные агентства по трудоустройству (пункт 28).
2. Просьба пояснить, какие были приняты политика и стратегии, направленные на защиту прав иностранных трудящихся-мигрантов и членов их семей в государстве-участнике, в том числе с неурегулированным статусом.
3. В связи с политикой и стратегиями по защите прав таджикских трудящихся-мигрантов и членов их семей просьба представить дополнительные разъяснения по следующим вопросам:
 - a) достижения и трудности в реализации Национальной стратегии трудовой миграции граждан Таджикистана за рубеж на период 2011–2015 годов и плана мероприятий по осуществлению этой стратегии с указанием пунктов, которые не выполнены в полном объеме, и причин этого (пункт 29);
 - b) намерено ли государство-участник принять какую-либо последующую стратегию в области трудовой миграции и если да, то каким образом оно будет учитывать уроки, извлеченные в ходе осуществления предыдущей стратегии в области миграции.

* Принят Комитетом на его двадцать седьмой сессии (4–13 сентября 2017 года).

¹ Указанные в скобках номера пунктов в отсутствие дополнительных уточнений относятся к документу CMW/C/TJK/2.



4. Просьба разъяснить, какие меры предусмотрены в Национальной стратегии развития на период 2016–2030 годов (пункты 7 и 30) в отношении имеющих конкретные сроки и поддающихся оценке целей и задач для наблюдения за ходом ее осуществления, а также представить информацию о выделении достаточных финансовых и людских ресурсов для обеспечения ее эффективного осуществления. Просьба также пояснить, каким образом эта стратегия связана с Концепцией вовлечения зарубежных соотечественников как партнеров развития страны на период 2015–2020 годов (пункт 67), а также представить конкретные примеры того, как решаются эти проблемы таджикских трудящихся-мигрантов за рубежом.

5. Просьба представить обновленную информацию качественного характера и статистические данные, включая данные, собранные в ходе проведенного в 2016 году обследования рабочей силы (пункты 34 и 38), с разбивкой по полу, возрасту, гражданству и миграционному статусу, о последних перемещениях трудовых мигрантов в государство-участник и из него, в том числе возвращающихся таджикских мигрантов, просителей убежища, проживающих или находящихся транзитом в Таджикистане, и иностранных трудящихся-мигрантов, в том числе с неурегулированным статусом. В случае отсутствия точных данных просьба представить оценочные данные. Просьба также представить информацию о принятых государством-участником мерах по улучшению системы сбора данных для мониторинга миграционных потоков, в том числе трудящихся-мигрантов, которые пересекают границу на автомобилях или автобусах и, как сообщалось, не заполняют регистрационные карточки (пункт 34).

6. Просьба представить более подробную информацию о результатах исследования по вопросам прав трудящихся мигрантов – женщин в странах происхождения и назначения, упомянутого в пункте 9 доклада государства-участника, указав характер «проблем, с которыми они сталкиваются». Просьба также пояснить, что представляет собой учитывающий гендерный фактор подход к миграции рабочей силы (пункт 9), применяется ли он в отношении таджикских женщин, выезжающих за границу, а также иностранных трудящихся-женщин в Таджикистане, как он применяется на практике и как отслеживается его воздействие.

7. Просьба указать, планирует ли государство-участник сделать заявление, предусмотренное статьями 76 и 77 Конвенции, и признать тем самым компетенцию Комитета получать и рассматривать сообщения государств-участников и частных лиц, как это ранее было рекомендовано Комитетом (см. CMW/C/TJK/CO/1, пункт 14). Просьба представить обновленную информацию о достигнутом прогрессе в деле ратификации (пункт 31) Конвенции Международной организации труда (МОТ) 1997 года о частных агентствах занятости (№ 181) и Конвенции МОТ 2011 года о достойном труде домашних работников (№ 189).

II. Информация, относящаяся к статьям Конвенции

A. Общие принципы

8. Просьба представить информацию о количестве и видах жалоб, рассмотренных миграционной службой и другими органами, уполномоченными рассматривать жалобы от иностранных трудящихся-мигрантов, а также таджикских трудящихся-мигрантов за границей, со времени проведения последнего обзора в 2012 году, и о результатах рассмотрения и компенсациях, предоставленных жертвам нарушений прав человека.

В. Часть III Конвенции

Статьи 8–15

9. Просьба представить информацию о воздействии принятых к настоящему времени мер по борьбе с коррупцией, таких как установка камер и оборудования видеонаблюдения и создание телефонной горячей линии (пункты 44–51), в том числе путем предоставления данных, с момента проведения последнего обзора в 2012 году, о числе должностных лиц, в отношении которых было проведено расследование и которые были привлечены к ответственности за коррупционные действия, такие как вымогательство денег у трудовых мигрантов за услуги, которые являются бесплатными (см. CMW/C/TJK/CO/1, пункт 22). Просьба также пояснить, какие меры были приняты государством-участником в целях профилактики и недопущения предполагаемого неправомерного использования новой электронной системы выдачи виз должностными лицами с целью вымогательства взяток от иностранных трудящихся-мигрантов.

Статьи 16–22

10. Просьба пояснить, каким образом статья 100 Уголовно-процессуального кодекса совместима с содержащимся в пункте 7 а) статьи 16 Конвенции обязательством государства-участника обеспечивать, чтобы в случае ареста или содержания под стражей трудящегося-мигранта или члена его или ее семьи консульские или дипломатические учреждения государства его или ее происхождения немедленно информировались о его или ее аресте или задержании.

11. Согласно имеющейся у Комитета информации, в государстве-участнике трудящиеся-мигранты сталкиваются с трудностями в получении доступа к переводчикам и информации на языке, который они понимают, и им предоставляется лишь один день на обжалование решений, касающихся их высылки с территории государства-участника, в то время как таджикские граждане, могут сделать это в течение 10 дней. Просьба представить информацию о принятых мерах по повышению доступности услуг переводчиков в государстве-участнике, а также обеспечению того, чтобы трудящиеся-мигранты имели достаточно времени и ресурсов на оспаривание распоряжений о высылке, наравне с гражданами государства-участника.

12. Просьба представить подробную информацию о случаях, когда иностранные трудящиеся-мигранты, включая лиц с неурегулированным статусом, получили бесплатную юридическую помощь в соответствии с просьбой Комитета, содержащейся в его предыдущих заключительных замечаниях (см. CMW/C/TJK/CO/1, пункты 24 d) и 30), а также в связи с принятием в июле 2015 года программы оказания бесплатной юридической помощи (пункты 59–63).

Статья 23

13. Просьба представить дополнительную информацию о количестве случаев и характере правовой помощи, предоставленной таджикским трудящимся-мигрантам в Российской Федерации представительством по миграции Министерства труда, миграции и занятости населения Таджикистана в Российской Федерации (пункт 75). Просьба также представить дополнительную информацию о ходатайствах о проведении расследования нарушений прав таджикских трудящихся-мигрантов, которые были направлены Российской Федерации за отчетный период (пункт 78), с указанием характера таких нарушений, количества расследованных нарушений и результатов таких расследований, включая судебное преследование и осуждение виновных и предоставление жертвам средств правовой защиты. Просьба также уточнить, проводится ли властями государства-участника независимое расследование с целью установления фактов и привлечения к ответственности виновных в смерти Умарали Умарова, пятимесячного младенца, умершего в течение 24 часов после того, как он был насильно разлучен со своей матерью в Российской Федерации в октябре 2015 года.

Статья 33

14. Просьба указать, какие меры были приняты для выполнения предыдущей рекомендации Комитета обеспечить, чтобы информация о деятельности Миграционной службы имела на языках, которые понимают иностранные трудящиеся-мигранты в государстве-участнике, в том числе на английском языке и на языке пушту (см. СМW/C/TJK/CO/1, пункт 32, и СМW/C/TJK/2, пункт 65).

C. Часть IV Конвенции**Статья 41**

15. Согласно имеющейся у Комитета информации, с 2013 года в законодательство были внесены различные изменения, которые еще больше ограничивают возможности таджикских трудящихся-мигрантов, проживающих за рубежом, голосовать и быть избранными на государственные должности в государстве-участнике. Просьба представить дополнительную информацию о таких законодательных поправках и уточнить, какие меры рассматриваются или были приняты для обеспечения права таджикских трудящихся-мигрантов и членов их семей голосовать и быть избранными на государственные должности в государстве-участнике. Просьба также представить информацию о количестве таджикских трудящихся-мигрантов, проживавших за рубежом во время президентских и парламентских выборов в 2013 и 2015 годах соответственно, и процентной доле таких мигрантов, принявших участие в выборах.

Статья 47

16. Согласно имеющейся у Комитета информации, получатели денежных средств, переводимых из Российской Федерации, понесли потери из-за неблагоприятного официального обменного курса после принятия Национальным банком Таджикистана в феврале 2016 года решения, согласно которому все денежные переводы в российских рублях должны выдаваться только в национальной валюте Таджикистана. Просьба представить дополнительную информацию о причинах такого решения и сообщить, какие меры принимаются государством-участником для обеспечения права трудящихся-мигрантов и членов их семей переводить свои заработанные средства и сбережения, не подвергаясь при этом воздействию неблагоприятных условий.

D. Часть VI Конвенции**Статья 64**

17. Согласно имеющейся у Комитета информации, растет число таджикских трудящихся-мигрантов, которые инфицированы ВИЧ и больны туберкулезом и гепатитом и которым, следовательно, навсегда запрещен въезд в Российскую Федерацию. Просьба представить информацию о принятых мерах по предупреждению таких случаев инфицирования и реагированию на них и обеспечению того, чтобы состояние здоровья граждан Таджикистана автоматически не препятствовало им в поиске работы в Российской Федерации.

Статья 65

18. Просьба представить информацию о конкретных результатах совместных мер, принятых государством-участником и Российской Федерацией для улучшения положения трудящихся-мигрантов и членов их семей в Российской Федерации (пункт 10). Просьба также представить обновленную информацию о ходе выполнения девяти проектов соглашений с Российской Федерацией, касающихся предоставления пособий по социальному обеспечению для всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (пункт 69) и разработки общей миграционной стратегии (см. СМW/C/TJK/CO/1, пункт 34). Кроме того, просьба представить обновленную информацию о ратификации (пункт 71) Конвенции МОТ 1962 года о равноправии в области социального обеспечения (№ 118).

Статья 67

19. Просьба представить подробную информацию о ходе выполнения рекомендаций по итогам проведенного в 2015 году исследования положения трудящихся-мигрантов и членов их семей, возвратившихся в Таджикистан (пункт 54). Просьба сообщить о сохраняющихся препятствиях на пути полного осуществления рекомендаций и указать, какие дополнительные меры принимаются для обеспечения прав возвращенцев и их семей. Просьба также представить подробную информацию о воздействии принятых мер по улучшению положения трудящихся-мигрантов и членов их семей, возвратившихся в Таджикистан, и о финансовых и людских ресурсах, выделенных для эффективного осуществления таких мер.

Статья 68

20. Просьба представить подробную информацию о том, каким образом недавно принятый Национальный механизм помощи жертвам внедряется на практике для эффективного выявления жертв торговли людьми и направления их в соответствующие службы. Просьба также сообщить о принятых мерах по обеспечению эффективного выявления правоохранительными органами жертв торговли людьми среди лиц, занимающихся проституцией или принудительным трудом, до их депортации и об эффективности этих мер в плане успешного выявления жертв торговли людьми и направления их в соответствующие службы. Кроме того, просьба представить подробную информацию о принятых мерах по защите иностранных трудящихся-мигрантов от эксплуатации и жестокого обращения, в том числе в строительной отрасли.
